



CLASSIQUES  
GARNIER

« Bibliographie sélective des travaux de Danièle Chauvin », *Imaginaires de la Bible. Mélanges offerts à Danièle Chauvin*, p. 11-19

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-0884-7.p.0011](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-0884-7.p.0011)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2013. Classiques Garnier, Paris.  
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.  
Tous droits réservés pour tous les pays.

## BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE DES TRAVAUX DE DANIELLE CHAUVIN

Agrégée de lettres modernes en 1972, Danièle Chauvin a enseigné deux ans au lycée de Villard de Lans avant d'être nommée assistante à l'université de Grenoble et d'obtenir un doctorat de troisième cycle en 1981 (*Images de l'Apocalypse : William Blake et Victor Hugo*), puis un doctorat d'état en littérature comparée en 1987 (*William Blake et l'Apocalypse : le verbe et l'image*). Après avoir été maître de conférences de littérature générale et comparée à l'université Stendhal de Grenoble, elle y est élue professeur en 1989. Elle y assume pendant une dizaine d'années la direction du Centre de Recherches sur l'Imaginaire (CRI), créé en 1975 par Gilbert Durand, dirige à ce titre la revue *IRIS*, et crée en 1996 aux éditions Ellug (Éditions Linguistiques et Littéraires de l'Université de Grenoble) une collection, « Ateliers de l'Imaginaire », qu'elle dirige encore et qui compte à ce jour une vingtaine d'ouvrages publiés. Pendant son mandat de présidente de la Société Française de Littérature Générale et Comparée (1999-2001), elle promeut la fondation du Réseau Européen d'Études Littéraires Comparées (REELC). En 2001 elle est élue à l'université de Paris IV – Sorbonne où elle poursuit, au sein du CRIC (Centre de Recherches en Littérature Comparée), ses travaux sur l'imaginaire et la mythocritique en privilégiant deux axes : Bible et littérature et relations franco-polonaises.

### OUVRAGES

*L'Œuvre de William Blake : apocalypse et transfiguration*, Grenoble, Ellug, 1992.  
*Introduction à la Littérature Comparée : du commentaire à la dissertation*, par D. Chauvin et Yves Chevrel, Paris, Dunod, 1996, coll. « Lettres supérieures » ; (réédition, 1998).

*Viatiques, essai sur l'imaginaire de Philippe Jaccottet*, Grenoble, Presses Universitaires de Grenoble, coll. « Bibliothèque de l'imaginaire », 2003.

#### DIRECTION D'OUVRAGES

*La Bible : images, mythes et traditions*, textes réunis et présentés par D. Chauvin, postface de Gilbert Durand, Paris, Albin Michel, coll. « Cahiers de l'hermétisme », 1994.

*Champs de l'Imaginaire*, textes de G. Durand réunis et présentés par D. Chauvin, Grenoble, Ellug, coll. « Archives de l'imaginaire », 1996.

*1939 dans les lettres et les arts. Essais offerts à Yves Chevrel*, textes réunis et présentés par Pierre Brunel et D. Chauvin, P.U.F., coll. « Écriture », 2001.

*Questions de mythocritique. Dictionnaire*, sous la direction de D. Chauvin et Philippe Walter, Paris, Imago, 2005.

*Les Représentations de la terre dans la littérature et l'art européens, imaginaire et idéologie*, sous la direction de D. Chauvin et Danuta Knysz-Tomaszewska, Presses de l'Université de Varsovie, 2005.

*La Voix : hommage à Pierre Brunel*, sous la direction de D. Chauvin, Paris, PUPS, 2009.

*Czesław Miłosz, dialogue des cultures*, sous la direction de D. Chauvin et Wojciech Falkowski, P.U.P.S. (sous presse).

#### DIRECTION DE NUMÉROS SPÉCIAUX DE REVUES

*IRIS*, REVUE DU CRI (CENTRE DE RECHERCHE SUR L'IMAGINAIRE),  
UNIVERSITÉ DE GRENOBLE

*Bible et Imaginaire*, textes réunis et présentés par D. Chauvin, *Iris*, n° 11, 1991.

*Bible et mythe*, textes réunis et présentés par D. Chauvin, *Iris*, n° 12, 1992.

*Mythe et modernité*, textes réunis et présentés par D. Chauvin, *Iris*, n° 13, 1993.

*L'Imaginaire des âges de la vie*, textes réunis et présentés par D. Chauvin, *Iris*, n° 14, 1994.

*Mythe et Nation*, textes réunis et présentés par D. Chauvin, *Iris*, n° 15, 1995.

*L'Œil fertile*, textes réunis et présentés par D. Chauvin, *Iris*, hors série, 1997.

- Imaginer l'Europe*, textes réunis et présentés par D. Chauvin, *Iris*, hors série, 1998.  
*Paysages urbains, espace et mémoire*, textes réunis et présentés par D. Chauvin,  
*Iris*, n° 17, 1999.  
*Poétique de la neige*, textes réunis et présentés par D. Chauvin et André Siganos,  
*Iris*, n° 20, 2000.

REVUE DE LITTÉRATURE COMPARÉE, PARIS, KLINCKSIECK

- La France et la Pologne : échos et rencontres*, *Revue de Littérature Comparée*, n° 307,  
 année 2003/3.

CHOIX D'ARTICLES (SUR LA BIBLE, W. BLAKE,  
 L'IMAGINAIRE, LA LITTÉRATURE POLONAISE)

- « Nabuchodonosor ou la folie de la raison », *Les Cahiers du C.E.R.L.I.* Grenoble, 1986.  
 « Le Savant, la Machine, et le Poète romantique (W. Blake et V. Hugo) », in *Science et Imaginaire*, édit. Henriette Bessis et al., Grenoble, Ellug, 1985.  
 « Jérémie, Ézéchiël, Isaïe : l'exil et la parole », in *Exil et Littérature*, édit. Jacques Mounier, Grenoble, Ellug, 1986.  
 « À propos de deux aquarelles apocalyptiques de Blake », in *L'Apocalyptisme. Convergences* n° 3, Université de Pau et des Pays de l'Adour, 1987.  
 « Le poète en exil : la langue et la voix » in *Bulletin de liaison et d'information de la S.F.L.G.C.*, n° 3, 1987.  
 « L'Apocalypse dans *Les Misérables* : une Révolution entre Histoire et Mythe », in *Iris* n° 6-7 : *Révolution et fondation*, Grenoble, 1988.  
 « William Blake : Le Verbe et l'Image, une révélation continuée », in *Art et Littérature*, actes du Congrès de la Société française de littérature générale et comparée, Aix-en-Provence 24-25-26 septembre 1986, Aix-en-Provence, Université de Provence, coll. « Congrès », 1988.  
 « L'Apocalypse » in *Dictionnaire des Mythes littéraires*, sous la direction de Pierre Brunel, Monaco, éditions du Rocher, 1988.  
 « La Révolution Française de William Blake : Histoire ou Eschatologie ? », in *Révolution française et romantismes européens*, édit. Simone Bernard-Griffiths et Antonio Gargano, Naples, Istituto italiano per gli studi filosofici, Napoli, 1989.  
 « L'iconotexte blakien : la gravure et l'Eternité », in *L'Iconotexte*, Actes du

- colloque international de Clermont-Ferrand, édit. Alain Montandon, Paris, Ophrys, 1990.
- « Spectres et Papillons : l'âme et le corps dans la peinture et dans la poésie de Blake », *Recherches et Travaux* n° 37, Grenoble, 1989.
- « La Bible dans les études comparatistes : problèmes et perspectives », in *Bulletin de liaison et d'information de la SFLGC*, 1990.
- « Le statut de l'image dans la Bible », *Iris*, n° 11, 1991.
- « Cyrano de Bergerac, prophète et libertin ou les voies de la lune », in *Le Voyage sentimental : hommage à Simone Vierne*, édit. Henri Baudin, Grenoble, Ellug, 1991.
- « "Si par les failles de la beauté..." (Pour une approche de la poétique de P. Jaccottet) », in *De la fêlure à la fracture : hommage à Philippe Renard*, édit. Claude Ambroise, Jean Sgard, Grenoble, Ellug, 1993.
- « Le texte et les mythes : les masques de la prolifération dans *La faute de l'abbé Mouret* », in *La méthode à l'œuvre : Un cœur simple de Gustave Flaubert*, édit. A. Piquer et A. Verjat, Barcelona, Universitat de Barcelona, 1994.
- « 7, 9, 8, le cercle et l'infini : Histoire et Eternité dans l'œuvre de William Blake », in *Nombres et littérature*, *Iris*, hors série, 1994.
- « Images et interprétation du mythe de l'Apocalypse dans *Les Tragiques d'Agrippa d'Aubigné* », in *Mythe et Création*, édit. Pierre Cazier, Lille, Presses Universitaires de Lille, 1994.
- « Jerusalem, a city yet a woman », in *Compar(a)ison*, Peter Lang, 1994.
- « William Blake e Victor Hugo », in *A ciência e o imaginário*, édit. A. Corboz et al., Brasilia, Editora da UnB, 1994.
- « La poésie de P. Jaccottet. L'image : l'invisible ou le dérobé », in *Les nouveaux courants poétiques en France et en Grèce, 1970-1990*, édit. Élisabeth Démiroglou, Pau, Publications de l'Université de Pau, 1995.
- « Poète : empêcheur de mourir en rond », in *QWERTY*, n° 5, Pau, Publications de l'Université de Pau, 1995.
- « Des fleurs et des métaphores : les "prestiges de l'analogie et de la différence" dans les œuvres de Proust et de Jaccottet », in *Œuvres et critiques*, vol. 21, n° 2, Tübingen, Narr, 1996.
- « Mythe et mémoire », in *Imaginaires francophones*, édit. Arlette Chemain-Degrange et Roger Chemain, Nice, Association des Publications de l'Université de Nice, 1996.
- « Topographie symbolique de Golgonooza dans l'œuvre de W.Blake », in *Romantic geographies*, édit. Colin Smethurst, Glasgow, University of Glasgow, French and German Publications, 1996.
- « *Songs of Innocence and Songs of Experience* : fearful or deceitful symmetry ? », in *Des « Chants d'innocence » au « Livre d'Urizen »*, textes réunis et présentés par Christian La Cassagnère, Paris, Didier érudition, 1996.

- « Albion dans la poésie de William Blake : un mythe national ? », in *Narodowy i ponadnarodowy charakter literatury*, édit. M. Cieśla-Korytowska, Kraków, Universitas, 1996.
- « Les corps fantasmatiques de la femme dans *La Faute de l'abbé Mouret* », in *Images fantastiques du corps, Les cahiers du Gerf*, n° 5, Grenoble, 1998.
- « Mythe biblique et intertextualité, l'exemple du Livre d'Urizen », in *Introduction aux méthodes de l'Imaginaire*, édit. Joël Thomas, Paris, Ellipses, 1998.
- « Sur les degrés montants : l'obstacle et la transparence dans la poésie de Ph. Jaccottet », in *L'espace, la théâtralité et l'imaginaire*, équipe de recherche sur l'imaginaire symbolique [de l'Université Jagellone], édit. Barbara Sosieñ, Kraków : Oficyna Wydawnicza ABRYS, 1998.
- « Victor Hugo : Babel et le Clairon, une esthétique de la terreur », in *Terreur et Représentation*, édit. Pierre Glaudes, Grenoble, Ellug, 1999.
- « Cités bibliques : l'espace et le mythe », in *Paysages urbains : espace et mémoire, Iris*, n° 17, 1999.
- « Don Juan et Dionysos », in *Dictionnaire de Don Juan*, dirigé par P. Brunel, Paris, Robert Laffont, coll. « Bouquins », 1999.
- « Le mythique et le descriptif : l'exemple des cités bibliques », in *Frontières et passages. Les échanges culturels et littéraires*, édit. Chantal Foucrier et Daniel Mortier, Rouen, Publications des Universités de Rouen et du Havre, 1999.
- « Au commencement était le rêve... », in *Solitude et conscience politique sur la scène romantique*, édit. Béatrice Dideir, Gwennaël Ponneau, Paris, SEDES, coll. « Cahiers de littérature générale et comparée », 1999.
- « Le lyrisme et l'histoire dans le théâtre romantique », in *Bulletin de littérature générale et comparée, SFLGC*, n° 25, 1999.
- « Sous les textes, le mythe : la Madeleine de Grosjean », in *Marie-Madeleine, figure mythique dans la littérature et les arts*, édit. Alain Montandon, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal Clermont-Ferrand, 2000.
- « Les prophéties politiques de Victor Hugo », in *Paris en France et ailleurs, jadis et aujourd'hui*, Kraków, Wydawnictwo naukowe AP, 2000.
- « L'être du lieu : le val des nymphes dans *Paysages avec figures absentes* de P. Jaccottet », in *Paysage et identité régionale*, édit. Chrystèle Burgard et Françoise Chenet, Vénissieux, La Passe du vent, 2000.
- « De quelques irradiations bibliques dans l'œuvre de P. Jaccottet », in *Le mythe en littérature, Essais offerts à Pierre Brunel*, édit. Yves Chevrel et Camille Dumoulié, Paris, P.U.F., 2000.
- « Pour une approche du Ventoux », in *Montagnes imaginées, Montagnes représentées. Nouveaux discours sur la montagne de l'Europe au Japon*, édit. André Siganos, Simone Vierne, Grenoble, Ellug, coll. « Ateliers de l'imaginaire », 2000.
- « Le héros et l'histoire dans le drame romantique », in *Regards comparatistes :*

- les littératures slaves*, édit. Pierre-Yves Boisseau et Roger Comtet, *Slavica Occitania*, n° 10, Université Toulouse-le Mirail, 2000.
- « Élie, Ézéchiël : les chars de feu de l'imagination romantique », in *Romantismes européens et romantisme français*, sous la direction de Pierre Brunel, Montpellier, Editions espaces 34, 2000.
- « Bring me my chariot of fire », in *Littérature et spiritualité : hommage à Pierrette Renard*, Grenoble, *Recherches et travaux*, n° 58, 2000.
- « Philippe Jaccottet : vers une poétique de la neige », in *Poétique de la neige*, IRIS, Grenoble, décembre 2000.
- « L'imaginaire mélancolique des Fleurs du mal », in *Mélanges offerts à C. G. Dubois*, édit. Gérard Peylet, L'Harmattan, janvier 2001.
- « Mythe, science et technique : à partir de quelques exemples littéraires », in *Immaginario e comportamento*, édit. Maria Virginia Cardi, Rimini, Raffaelli Editore, 2001.
- « "Living Form is Eternal Existence" : Variations blakiennes sur *La Divine Comédie* » in *Lectures de Dante, La Licorne*, hors-série n° XII, Poitiers, 2001.
- « Patmos ou l'inspiration », *Le Rivage des mythes : une géocritique méditerranéenne : le lieu et son mythe*, édit. Bertrand Westphal, Limoges, Presses Universitaires de Limoges, coll.« Espaces humains », 2001.
- « Septembre 39 dans la poésie polonaise : l'histoire et le mythe biblique. » in *1939 dans les lettres et les arts*, textes réunis et présentés par P. Brunel et D. Chauvin, Paris, P.U.F., coll. « Écriture », 2001.
- « *La Légende des siècles*, l'Apocalypse et l'Orestie », in *Victor Hugo. La légende des siècles, première série, colloque de la Sorbonne*, édit. André Guyaux, Bertrand Marchal, Paris, PUPS, 2002.
- « "Une ambiance de décomposition généralisée" : Céline et Witkiewicz », in *Corps, langage, déchet, Compar(a)ison. An International Journal of Comparative Literature*, Bern, Peter Lang, 2002.
- « Figures bibliques de la Prostituée », in *Dictionnaire des mythes féminins*, sous la direction de Pierre Brunel, Monaco, éditions du Rocher, 2002.
- « Silences intimes », in *Bulletin de littérature générale et comparée*, SFLGC, n° 28, 2002.
- « Londres dans l'œuvre poétique de William Blake : la mémoire, le mythe et l'art », in *La Mémoire des villes / The Memory of Cities*, édit. Yves Clavaron et Bernard Dieterle, St Etienne, Publications de l'Université de Saint-Etienne, coll. "Centre d'Etudes Comparatistes", 2003.
- « "L'Histoire et mon amour ont la même foulée", Broniewski sous le signe d'Aragon », in *La France et la Pologne, échos et rencontres*, *Revue de Littérature Comparée*, n° 307, année 2003/3.
- « Dans les haleines et les suspens du vent : l'imaginaire du vent dans l'œuvre

- de Philippe Jaccottet », in *L'imaginaire du vent*, édit. Michel Viegnes, Paris, Imago, 2003.
- « Congiure e complotti romantici : l'eroe e la storia dopo il 1830 (*Lorenzaccio, Kordian, Dantons Tod*) », in *Cospirazioni, trame*, édit. S. Micali, *Quaderni di Synapsis II*, Firenze, Le Monnier, 2003.
- « Le théâtre de Witkiewicz, ou les fantômes de l'intime », in *Écriture de la personne : mélanges offerts à Daniel Madelénat*, édit. Simone Bernard-Griffiths, Véronique Gély-Ghedira, Anne Tomiche, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2003.
- « "Le long de la barrière blanche du parc de M. Swann..." », in *Imaginer le jardin*, édit. B. Sosien, Kraków, Oficyna Wydawnicza ABRYS, 2003.
- « Le livre et le mythe », in *Mythe et modernité*, actes du colloque international, Thessalonique, 31 octobre-2 novembre 2002, organisé par l'Université Aristote de Thessalonique, Thessalonique, Laboratoire de littérature comparée, coll. « Intertextuels » n° 1, 2003.
- « Sur "Przyptyw" de Broniewski », in *La poésie polonaise du vingtième siècle, voix et visages*, sous la direction de M. Delaperrière, Paris, Institut d'études slaves, 2004.
- « Le mythe, tradition et modernité », in *Questions de mythocritique*, sous la direction de D. Chauvin et P. Walter, Paris, Imago, 2005.
- « Mythocritique et intertextualité », in *Questions de mythocritique*, sous la direction de D. Chauvin et P. Walter, Paris, Imago, 2005.
- « Pour une mythocritique biblique », in *Questions de mythocritique*, sous la direction de D. Chauvin et P. Walter, Paris, Imago, 2005.
- « Le roman picaresque : forme ouverte, idéologie close ? », in *Bulletin de littérature générale et comparée*, SFLGC, 2005.
- « La médiation des ombres : quelques fantômes sur la scène polonaise », in *Dramaturgies de l'ombre*, sous la direction de F. Lavocat et F. Lecercle, Presses Universitaires de Rennes, 2005.
- « Les flammes de la terre : sur quelques poèmes d'Andrzej Trzebiński », in *Les Représentations de la terre dans la littérature et l'art européens, imaginaire et idéologie*, sous la direction de D. Chauvin et Danuta Knysz-Tomaszewska, Presses de l'Université de Varsovie, 2005.
- « Fragments pour une poétique de la pluie », in *In aqua scribis, Le thème de l'eau dans la littérature*, édit. Michal Piotr Mrozowicki, Gdańsk, Wydawnictwo uniwersytetu Gdanskiego, 2005.
- « Quand le cosmos a perdu le nord : le symbolisme du retournement et de l'emboîtement des pôles dans les épopées de William Blake », in *Imaginaires des points cardinaux : Aux quatre angles du monde*, édit. Michel Viegnes, Paris, Imago, 2005.

- « De *La Terre promise* à *La Terre de la grande promesse* de Reymont : quelques regrets comparatistes », in *Actes de la table ronde « Reymont et la Terre de la grande promesse »*, *Les Nouveaux Cahiers franco-polonais*, édit. Danuta Knysz-Tomaszewska, Presses de l'Université de Varsovie, n° 5/2005.
- « L'héritage biblique : des mythes pour la tribu ? », in *I dialetti della tribù/Les mots de la tribu/The Dialects of the Tribe*, colloque du Réseau Européen de Littératures Comparées, dir. Mario Domenichelli, Florence, 2005.
- « Blake et les tourbillons de la physique cartésienne : la science et le mythe », in *Les Réécritures littéraires des discours scientifiques*, édit. Chantal Foucrier, Paris, Michel Houdiard éditeur, 2006.
- « La mort au quotidien : présences et représentations », *Bulletin de littérature générale et comparée*, SFLGC, 2006.
- « L'Histoire et le mythe christique : "la Pâque des Nations" la Pologne et la France dans quelques textes politiques de Victor Hugo », in *Imaginând Istorii*, édit. Simona Corlan, Ovidiu Bozgan, Editura Universității din București, 2006.
- « Le *Laocoon* de Blake : d'une "imitation" de l'antique à "l'invention" du "grand code de l'art" », in *Correspondances : vers une redéfinition des rapports entre la littérature et les arts*, édit. Chris Rauseo, Karl Zieger, Arnaud Huftier, Presses Universitaires de Valenciennes, 2007.
- « Du *Catalogue descriptif* aux *Chants d'innocence* : Essai de typologie des rapports du texte et de l'image dans l'œuvre de William Blake », in *De la plume au pinceau. Écrivains dessinateurs et peintres depuis le romantisme*, édit. Serge Linarès, Presses Universitaires de Valenciennes, 2007.
- « La présence de la Pologne historique et mythique dans les textes politiques de Victor Hugo », in *La présence polonaise en France aux XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles*, textes réunis et publiés par A. Jakuboszczak et D. Tollet, Wydawnictwo Poznańskiej, Poznań, 2007.
- « Bible et littérature : État des lieux et perspectives de la recherche comparatiste en France », in *La Recherche en littérature générale et comparée en France en 2007*, édit. Anne Tomiche et Karl Zieger, Presses Universitaires de Valenciennes, 2007.
- « Pour une poétique de la surenchère : l'écriture de la vision chez Blake et Hugo », in *Plus outre : hommage à Daniel-Henri Pageaux*, édit. Jean Bessière et Jean-Marc Moura, Paris, L'Harmattan, 2007.
- « Jésus n'aimait pas les hauteurs, ou l'ascension selon Jean Grosjean », in *Images, symboles et mythes de l'Ascension*, édit. B. Sosien, Kraków, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 2007.
- « Figures... vous avez dit figures ? Mythocritique et typologie », in *Figures mythiques : fabrique et métamorphoses*, sous la direction de V. Léonard-Roques, Clermont-Ferrand, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2008.

- « Bible des derniers gestes : les enjeux d'un titre », in *Autour de Patrick Chamoiseau*, études réunies par T. Swoboda, E. Wierzbowska et O. Wrońska, Sopot, Fundacja Rozwoju Uniwersytetu Gdańskiego, 2008.
- « Les allusions bibliques dans les nouvelles de Conrad : mythe personnel et "symbole moral" », in *Joseph Conrad, un polonais aux confins de l'Occident*, dir. M. Delaperrière, Paris, Institut d'études slaves, 2009.
- « Le mythe est une force qui contrebalance l'histoire : le *dies irae* de Penderecki », in *Lectures politiques des mythes littéraires au XX<sup>e</sup> siècle*, édit. Sylvie Parizet, Nanterre, Presses Universitaires de Paris 10, coll. « Littérature et poétique comparées », 2009.
- « Il ne faut pas revenir : le fils prodigue de Tadeusz Różewicz », in *Le Fils prodigue et les siens, XX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles*, sous la direction de B. Jongy, Y. Chevrel, V. Léonard-Roques, Paris, Cerf, coll. « Littérature », 2009.
- « William Blake et les quatre sens de l'écriture », in *Les Écrivains face à la Bible*, édit. Jean-Yves Masson et Sylvie Parizet, Paris, Cerf, coll. « Littérature », 2011.
- « Peut-on appliquer la Bible aux paradoxes de Pierre Bayard ? » in *Autour des livres qu'on n'a pas lus*, édit. O. Wronska et T. Swoboda, Sopot, Fundacja Rozwoju Uniwersytetu Gdańskiego, 2011.
- « Présence du Livre, absence de Dieu ? Les anges dans la poésie de Tadeusz Różewicz » in *Echos poétiques de la Bible*, édit. Aude Préta de Beaufort et Béatrice Bonhomme, Paris, Champion, 2012.